

**Poems by Adriana Prieto Quintero**

**Welcome**

Condition of entry.  
Stop.  
Danger.  
No trespassing.  
Private property.  
No loitering.  
No entry.  
Stay out.  
Warning.  
Restricted area.  
24 hours video surveillance.  
Caution.  
Violators will be  
                  prosecuted.  
Violators will be  
                  shot.  
survivors will be  
                  shot  
                  again.  
No visitors.  
No excuses.  
No people:  
                  Welcome.

**Escritura**

mi hija escribe  
          en una lengua que no me pertenece.  
  
          no coloca signos al inicio de las oraciones  
          y escribe en mayúsculas palabras que no son importantes.  
  
mi lengua es su herencia  
algo  que viene de muy lejos  
          que no es indispensable  
          que se puede elegir  
algo  que la conecta con mi madre  
          y con nuestra historia de lenguas que también murieron.  
  
mi hija crece  
          se distancia en cada palabra pronunciada

y yo quiero decirle que no  
que hay que permanecer  
que su sintaxis me lleva  
a lugares a los que mi voz nunca podrá llegar.